

DE : DRAHTSEILSICHERUNG

1. Schieben Sie das Drahtseil durch das Loch der beigefügten Schraube.
2. Führen Sie das Drahtseil mit dem schmalen Ende von innen durch die kleine Öffnung bis zum Anschlag des Nippels.
3. Wickeln Sie das Drahtseil um einen Gegenstand Ihrer Wahl (z.B. ein Tischbein) und schieben Sie das Ende des Drahtseils durch das andere Loch in der Schraube.
4. Ziehen Sie die Schraube nach oben fest. Nun ist die Spendenbox gesichert.
5. Zur Entsicherung muss nur die Schraube gelöst werden.

EN : WIRE ROPE PROTECTION

1. At first you have to guide the wire rope through one hole of the screw you'll find enclosed.
2. Guide the wire rope with the narrow end from the inside through the small opening until stop of the nipple.
3. After this you have to wrap the wire rope around an object (e.g. a table leg) and guide the end of the wire rope through the other hole of the screw.
4. Then the screw has to be fixed by upward movement. Now, the donation box is secured.
5. In order to release it, you only have to loosen the screw.

FR : SÉCURITÉ DES CÂBLES MÉTALLIQUES

1. D'abord vous devez enfiler le câble d'acier par le trou de la vis incluse.
2. Faites passer le Passez l'extrémité la plus étroite du câble métallique à l'intérieur de la petite ouverture jusque l'arrêt du raccord.
3. Maintenant vous devez enroulez le câble d'acier autour d'un objet de votre choix (par exemple un pied de table) et enfiler l'extrémité par l'autre trou de la vis.
4. Ensuite, la vis doit être serrée vers le haut. Enfin, la boîte de don est bloquée.
5. Pour débloquer le dispositif antivol, vous devez seulement désserer la vis.

IT : PROTEZIONE DELLE FUNI METALLICHE

1. Per primo deve infilare la fune metallica per l'uno dei due buchi della vite inclusa.
2. Guidare la fune metallica con l'estremità stretta dall'interno attraverso la piccola apertura fino all'arresto del nipplo.
3. Dopo, bisogna avvolgere la fune metallica intorno ad un oggetto della sua scelta (per esempio una gamba del tavolo) e poi infilare l'estremità per l'altro buco della vite.
4. Dopo la vite deve essere serrata all'insù. Adesso il box da donazioni è bloccato.
5. Per sbloccarla bisogna solo svitare la vite.

ES : PROTECCIÓN DEL CABLE DE ACERO

1. Deslice el cable metálico a través del orificio del tornillo suministrado.
2. Guiar a los Guíe el cable metálico con el extremo estrecho desde el interior a través de la pequeña abertura hasta el tope del pezón.
3. Enrolle el cable metálico alrededor del obstáculo que desee (por ejemplo, la pata de una mesa) y deslice el extremo del cable metálico por el otro orificio del tornillo.
4. Apriete el tornillo hacia arriba. Ahora la caja de donaciones estará asegurada.
5. Para soltarlo deberá aflojar el tornillo.

